



Vojkova 1b, 1000 Ljubljana

T: 01 478 40 00  
F: 01 478 40 52  
E: gp.arso@gov.si  
www.arso.gov.si

Številka: 35406-33/2013-7  
Datum: 23. 6. 2015

Agencija Republike Slovenije za okolje izdaja na podlagi drugega odstavka 14. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 35/15) ter na podlagi dvanajstega odstavka 77. člena in 1. točke prvega odstavka 78. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-OdlUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12 in 92/13), v upravni zadevi spremembe okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, po uradni dolžnosti in na zahtevo stranke LTH Castings d.o.o., Vincarje 2, Škofja Loka, ki jo zastopa direktor Andrej Kranjec, naslednjo

## ODLOČBO

### I.

Okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-3/2006-8 z dne 1. 7. 2009 za obratovanje naprave za taljenje in litje aluminija, vključno zlitin, ki se nahaja na kraju Vincarje 2, Škofja Loka izdano upravljavcu- stranki TCG UNITECH Lth-ol d.o.o., Vincarje 2, Škofja Loka (v nadaljevanju upravljavec) se spremeni tako, kot izhaja iz nadaljevanja izreka te odločbe:

1. Točka 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:

Stranki - upravljavcu LTH Castings d.o.o., Vincarje 2, Škofja Loka, (v nadaljevanju: upravljavec) se izda okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave za taljenje in litje aluminija, vključno zlitin s tališno zmogljivostjo 112 ton/dan (v nadaljevanju: naprava). Naprava se nahaja na kraju Vincarje 2, Škofja Loka na zemljiščih s parcelnimi števkami 655, 658/1, 658/2 in 658/3 vse k. o. 2035 Škofja Loka.

Naprava sestoji iz naslednjih nepremičnih tehnoloških enot:

- 4x jaškaste tališne peči Al zlitin;
- livni otoki za visokotlačno litje Al zlitin;
- čiščenje in mehanska obdelava ulitkov in orodij;
- pranje ulitkov in orodij;
- obtočnega hladilnega sistema;
- naprave za pripravo vode;
- industrijske čistilne naprave;
- skladišč surovin in izdelkov.

2. Točka 2.1.6 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:

2.1.6 Upravljavcu se kot gorivo na virih emisije Taljenje Al 1, Taljenje Al 2, Taljenje Al 3 in Taljenje Al 5 dovoli uporabljati le zemeljski plin.

3. Točka 2.1.9 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:
- 2.1.9 Upravljavec mora za obratovanje naprav za čiščenje odpadnih plinov na izpuštih Z28 in Z29 imeti poslovnika v skladu s predpisom, ki ureja emisije snovi v zrak in zagotoviti, da napravi za čiščenje odpadnih plinov obratujeta v skladu z njim.
4. Točka 2.1.13 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:
- 2.1.13 Upravljavec mora za nepremično opremo za hlajenje in klimatizacijo, ki vsebuje fluorirane toplogredne pline, zagotavljati, da se ti hladilni plini pri namestitvi, obratovanju, vzdrževanju, razgradnji ali odstranjevanju te opreme, ne izpuščajo v zrak.
5. Točka 2.1.14 se črta
6. Točka 2.2.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:
- 2.2.1 Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak za vir emisije Taljenje Al 1, Al 2, Al 3 in Al 5
- Vir emisije: Taljenje Al 1  
 Tehnološka enota: jaškasta talična peč STRIKO (N1);  
 Izpust z višino in lokacijo: Z1, h=9 m, Gauss Krüger: x: 114048, y: 446331;  
 Ime merilnega mesta: MMZ1
- Vir emisije: Taljenje Al 2  
 Tehnološka enota: jaškasta talična peč STRIKO (N2);  
 Izpust z višino in lokacijo: Z2, h=9 m, Gauss Krüger: x: 114042, y: 446338;  
 Ime merilnega mesta: MMZ2
- Vir emisije: Taljenje Al 3  
 Tehnološka enota: jaškasta talična peč STRIKO (N3);  
 Izpust z višino in lokacijo: Z3, h=9 m, Gauss Krüger: x: 114037, y: 446343;  
 Ime merilnega mesta: MMZ3
- Vir emisije: Taljenje Al 5  
 Tehnološka enota: jaškasta talična peč Botta (N25);  
 Izpust z višino in lokacijo: Z31, h=9 m, Gauss Krüger: x: 114030, y: 446356;  
 Ime merilnega mesta: MMZ31

Tabela 2.2.1: Dopustne vrednosti parametrov

Parameter	Dopustna vrednost
Celotni prah	20 mg/m <sup>3</sup>
Ogljikov monoksid (CO)	150 mg/m <sup>3</sup>
Žveplov dioksid (SO <sub>2</sub> )	50 mg/m <sup>3</sup>
Dušikovi oksidi (NO <sub>x</sub> )	120 mg/m <sup>3</sup>
Celotne organske snovi razen organskih delcev (TOC)	150 mg/m <sup>3</sup>
Vsota anorganskih delcev II. nevarnostne skupine: - Svinca in njegovih spojin, izraženih kot Pb, - Niklja in njegovih spojin, izraženih kot Ni.	0,5 mg/m <sup>3</sup>
Vsota anorganskih delcev III. nevarnostne skupine: - Kroma in njegovih spojin, izraženih kot Cr, - Bakra in njegovih spojin, izraženih kot Cu, - Mangana in njegovih spojin, izraženih kot Mn.	1 mg/m <sup>3</sup>
Vsota anorganskih delcev II. in III. nevarnostne skupina	1 mg/m <sup>3</sup>

7. Točka 2.2.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:

2.2.3 Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak iz Čiščenja ulitkov

Vir emisije: Čiščenje ulitkov 1  
Tehnološka enota: peskalni stroj STEM (N22)  
Izpust z višino in lokacijo: Z28, h=8 m, Gauss Krüger: x: 113979, y: 446375;  
Ime merilnega mesta: MMZ28

Vir emisije: Čiščenje ulitkov 3  
Tehnološka enota: peskalni stroj Walter Throwal (N16);  
Izpust z višino in lokacijo: Z29, h=10 m, Gauss Krüger: x: 113975, y: 446380;  
Ime merilnega mesta: MMZ29

Tabela 2.2.3: Dopustne vrednosti parametrov

Parameter	Dopustna vrednost
Celotni prah	20 mg/m <sup>3</sup>

8. Točke 2.2.2, 2.2.4 in 2.3.7 se črtajo

9. Točki 2.3.5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:

2.3.5 Upravlavec mora zagotoviti, da se izvede obratovalni monitoring emisije snovi v zrak v času, ko so viri onesnaževanja v obratovalnem stanju največjega obremenjevanja okolja, pri čemer mora biti zagotovljeno, da se ob izvedbi meritev na virih emisij:

- taljenje Al 1, taljenje Al 2, taljenje Al 3 in taljenje Al 5 iz točke 2.2.1 izreka tega dovoljenja izpolni tudi Obrazec 1, ki je priloga tega dovoljenja;
- čiščenje ulitkov 1 in čiščenje ulitkov 3 iz točke 2.2.3 izreka tega dovoljenja izpolni tudi Obrazec 2, ki je priloga tega dovoljenja.

10. Točka 2.3.6 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:

2.3.6 Upravlavec mora za parametre: celotni prah, anorganske delce, ogljikov monoksid, žveplov dioksid, dušikove okside, celotne organske snovi razen organskih delcev izvesti obratovalni monitoring emisije snovi v zrak iz točke 2.2.1 in 2.2.3 izreka tega dovoljenja tako, da zagotovi odvzem treh polurnih vzorcev, v času značilnega obratovanja naprave.

11. Točka 2.3.12 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:

2.3.12 Upravlavec nepremične opreme za hlajenje in klimatizacijo mora najpozneje do 31. marca tekočega leta predložiti Agenciji Republike Slovenije za okolje letno poročilo o polnjenju in zajemu fluoriranih toplogrednih plinov za preteklo leto, v katerem je treba navesti tudi podatke o ravnanju z odpadnimi fluoriranimi toplogrednimi plini.

12. Točka 3.2.2.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:

3.2.2.1 Dopustne vrednosti emisij snovi in toplote za industrijske odpadne vode

Iztok z oznako: V1 – industrijsko komunalni  
Odtok z oznako: V1 – 1, mešanica industrijskih odpadnih vod  
Vir emisije: livarna z orodjarno  
Način odvajanja: kontinuirani  
V največji letni količini: 9.000 m<sup>3</sup>  
V največji dnevni količini: 30 m<sup>3</sup>  
Merilno mesto: MMV1-1

Tabela 3.2.2.1: Nabor parametrov in dopustne vrednosti na merilnem mestu MMV1-1

Parameter odpadne vode	Izražen kot	Enota	Dopustna vrednost
temperatura		°C	40
pH vrednost			6,5 – 9,5
neraztopljene snovi		mg/L	200
usedljive snovi		ml/L	10
aluminij	Al	mg/L	4,0
cink	Zn	mg/L	2,0
železo	Fe	mg/L	4,0
klor – prosti	Cl <sub>2</sub>	mg/L	0,5
amonijev dušik	N	mg/L	200
nitritni dušik	N	mg/L	10
cianid – prosti	CN	mg/L	0,2
fluorid	F	mg/L	50
celotni fosfor	P	mg/L	/ <sup>a.)</sup>
sulfat	SO <sub>4</sub>	mg/L	600
kemijska potreba po kisiku (KPK)	O <sub>2</sub>		/ <sup>a.)</sup>
biokemijska potreba po kisiku (BPK <sub>5</sub> )	O <sub>2</sub>		/ <sup>a.)</sup>
težkohlapne lipofilne snovi (maščobe, mineralna olja)		mg/L	100
celotni ogljikovodiki - mineralna olja	C	mg/L	10
adsorbiljivi organski halogeni - AOX	Cl	mg/L	1,0
lahkohlapni klorirani ogljikovodiki (LKCH)	Cl	mg/L	0,1
hidrazin		mg/L	2,0

<sup>a.)</sup> Meritve se morajo izvesti, ni pa predpisane dopustne mejne vrednosti onesnaževala.

13. Točka 4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:

4 Okoljevarstvene zahteve za emisije hrupa

4.1 Zahteve v zvezi z emisijami hrupa

4.1.1 Upravljalavec mora pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, ki je vir hrupa, zagotoviti, da na kateremkoli mestu ocenjevanja hrupa, dopustne vrednosti kazalcev hrupa, ki so določene v točki 4.2 izreka tega dovoljenja, ne bodo presežene.

- 4.1.2 Upravlavec mora zagotavljati ukrepe varstva pred hrupom za preprečevanje ali zmanjšanje ravni hrupa kot posledica obratovanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja in sicer:
- tehnični in konstrukcijski ukrepi ter ukrepi, povezani z načinom obratovanja ali uporabe vira hrupa,
  - ukrepi usmerjanja, porazdelitve ali omejevanja pretoka vozil, blaga in ljudi ali zmogljivosti proizvodnih ali drugih oblik dejavnosti, povezanih z virom hrupa,
  - ukrepi prostorskega in konstrukcijskega preprečevanja širjenja hrupa.

4.2 Dopustne vrednosti kazalcev hrupa

- 4.2.1 Mejne vrednosti kazalcev hrupa  $L_{dan}$ ,  $L_{noč}$ ,  $L_{večer}$  in  $L_{dvn}$ , so določene v Tabeli 4.2.1

Tabela 4.2.1: Mejne vrednosti kazalcev hrupa

Čas veljavnosti	$L_{dan}$ (dBA)	$L_{večer}$ (dBA)	$L_{noč}$ (dBA)	$L_{dvn}$ (dBA)
do 31. 12. 2020	73	68	63	73
od 1. 1. 2021 dalje	58	53	48	58

- 4.2.2 Mejne vrednosti konične ravni hrupa  $L_1$ , so določene v Tabeli 4.2.2.

Tabela 4.2.2: Mejne vrednosti konične ravni hrupa

Čas veljavnosti	$L_1$ -obdobje večera in noči (dBA)	$L_1$ -obdobje dneva (dBA)
do 31. 12. 2020	90	90
od 1. 1. 2021 dalje	70	85

- 4.3 Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem zaradi emisije hrupa
- 4.3.1 Upravlavec mora zagotoviti izvajanje obratovalnega monitoringa hrupa za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja v stanju njene največje zmogljivosti obratovanja.
- 4.3.2 Upravlavec mora izvedbo občasnega ocenjevanja hrupa za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja izvajati vsako tretje koledarsko leto.
- 4.3.3 Upravlavec mora Agenciji RS za okolje predložiti poročilo o ocenjevanju hrupa zaradi emisije hrupa najkasneje v 30 dneh po opravljenem ocenjevanju hrupa .
- 14.** Za točko 9.1.2 se doda točki 9.1.3 in 9.1.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, ki se glasita:
- 9.1.3. Upravlavec mora nemudoma izvesti ukrepe, s katerimi zagotovi skladnost delovanja naprav s tem okoljevarstvenim dovoljenjem, če je kršeno, in inšpektorja, pristojnega za varstvo okolja, obvestiti o tej kršitvi.
- 9.1.4 Upravlavec mora ustaviti napravo ali njen del, če zaradi kršitve pogojev iz tega okoljevarstvenega dovoljenja grozi neposredna nevarnost za zdravje ljudi ali povzročitev znatnega škodljivega vpliva na okolje.

II.

Preostalo besedilo izreka okoljevarstvenega dovoljenja 35407-3/2006-8, z dne 1. 7. 2009 ostane nespremenjeno.

III.

V tem postopku stroški niso nastali.

## **O b r a z l o ž i t e v**

### **I. Zahtevak in pravna podlaga za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja**

Agencija Republike Slovenije za okolje, ki kot organ v sestavi Ministrstva za okolje in prostor opravlja naloge s področja varstva okolja (v nadaljnjem besedilu: naslovni organ), je dne 27. 9. 2013 prejela vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja za napravo, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer za napravo za taljenje in litje aluminija, vključno zlitin s taliino zmogljivostjo 112 ton na dan upravljavca LTH Castings d.o.o., Vincarje 2, Škofja Loka, ki ga zastopa direktor Andrej Kranjec. Upravljavec je vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja dopolnil dne 23. 2. 2015.

Upravljavec je v vlogi zaprosil za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja za spremembe, ki jih je navedel v prijavi št. 35409-254/2010 z dne 3. 3. 2010 dopolnjeno dne 23. 3. 2011 in 16. 10. 2012, na podlagi katere je naslovni organ z dopisom št. 35409-254/2010-4 z dne 23. 8. 2013 ugotovil, da ne gre za večjo spremembo, temveč da je treba zaradi nameravane spremembe spremeniti pogoje in ukrepe v veljavnem okoljevarstvenem dovoljenju.

Dvanajsti odstavek 77. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-OdlUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12 in 92/13; v nadaljevanju: ZVO-1) določa, da ministrstvo odloči o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja v primeru iz enajstega odstavka 77. člena ZVO-1, to je v primeru, da ne gre za večjo spremembo, je pa potrebno spremeniti pogoje in ukrepe v veljavnem okoljevarstvenem dovoljenju, v 30 dneh od prejema popolne vloge, pri čemer se ne uporabljajo določbe 71. člena ZVO-1 in drugega do četrtega odstavka 73. člena ZVO-1.

Ministrstvo skladno s 1. točko prvega odstavka 78. člena ZVO-1 okoljevarstveno dovoljenje preveri in spremeni po uradni dolžnosti, če to zahtevajo spremembe predpisov s področja varstva okolja, ki se nanašajo na obratovanje naprave, izdanih po pravnomočnosti okoljevarstvenega dovoljenja.

Vsebina okoljevarstvenega dovoljenja je določena v 74. členu ZVO-1 in 8. členu Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12).

## II. Ugotovljeno dejansko stanje in dokazi, na katere je oprto

Naslovni organ je upravljavcu LTH Castings d.o.o., Vincarje 2, Škofja Loka dne 1. 7. 2009 izdal okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-8/2006-8, za obratovanje naprave za taljenje in litje aluminija, vključno zlitin (v nadaljevanju: okoljevarstveno dovoljenje).

Naprava se nahaja na zemljiščih s parcelnimi št. 655, 658/1, 658/2 in 658/3 vse k. o. 2035 Škofja Loka.

Naslovni organ je v postopku izdaje odločbe o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja odločal na podlagi prijave nameravanih sprememb v obratovanju naprave in vloge za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja s prilogami:

1. Sklep o vpisu spremembe pri subjektu, Srg 2009/29972, matična številka: 5287073000, Okrožno sodišče v Kranju, z dne 21. 10. 2009;
2. Dopolnitev mnenja upravljavca javne kanalizacije v Škofji Loki in upravljavca CČN Škofja Loka II, št. 015/2008 z dne 11. 1. 2008,
3. Dopolnitev mnenja upravljavca javne kanalizacije v Škofji Loki in upravljavca CČN Škofja Loka povišanje mejne vrednosti parametra železo in aluminij, št. 567/2010 z dne 28. 9. 2010,
4. Strokovna ocena o vplivih na okolje – emisija snovi pri odvajanju odpadnih vod obratov Škofja Loka in Ljubljana, št. 544-1/2011-1 z dne 4. 3. 2011, ZZV Kranj, Gosposvetska ulica 12, Kranj;
5. Program zmanjševanja hrupa, št. LFIZ-20110036-FD, z dne 20. 5. 2011, ZVD Zavod za varstvo pri del d.d., Chengdujska cesta 25, Ljubljana-Polje;
6. Poročilo o obratovalnem monitoringu hrupa v okolju, št. 546-27./2010-1, Februar 2011, Zavod za zdravstveno varstvo Kranj, Gosposvetska ulica 12, Kranj;
7. Poročilo o obratovalnem monitoringu hrupa v okolju, št. 546-1./2012-1, Januar 2012, Zavod za zdravstveno varstvo Kranj, Gosposvetska ulica 12, Kranj.

V postopku je bilo na podlagi prijave in vloge za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja ugotovljeno naslednje:

Naslovni organ je na podlagi vloge za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja ugotovil, da so predmet sprememb v nadaljevanju popisane spremembe na napravi oziroma tehnoloških enotah te naprave, za katere je bilo izdano okoljevarstveno dovoljenje.

Predmet spremembe so:

a.) Sprememba imena upravljavca

Okrožno sodišče v Kranju je v registrski zadevi spisa spremembe dne 21. 10. 2009 pri subjektu vpisa LTH ULITKI d.o.o., matična številka 528707300 v sodni register vpisala spremembo imena subjekta, in sicer iz TCG UNITECH LTH orodjarna in livarna d.o.o. v LTH ULITKI d.o.o., prevod LTH CASTINGS d.o.o.

b.) Spremembe v hladilnih agregatih, ki vsebujejo fluorirane toplogredne pline, in sicer:

- Hladilni agregat - hlajenje v tehnoloških procesih erozija, vrsta hladiva R404A, 4 kg;
- Hladilni agregat - hlajenje v tehnoloških procesih obdelava (hlajenje ulitkov 1), vrsta hladiva R407C, 6,8 kg;
- Hladilni agregat - hlajenje v tehnoloških procesih obdelava (hlajenje ulitkov 2), vrsta hladiva R407C, 4 kg;

- Hladilni agregat - hlajenje prostorov (klimatizacija) črpališče, vrsta hladiva R134A, 2x47 kg;
- Hladilni agregat - hlajenje prostorov (klimatizacija) merilnica, vrsta hladiva R407C, 2x12,9 kg;
- Hladilni agregat – sušilnik komprimiranega zraka, vrsta hladiva R134A, 5 kg;
- Hladilni agregat – sušilnik komprimiranega zraka, vrsta hladiva R134A, 3 kg;
- Hladilni agregat - hlajenje tehnoloških procesov (kompresorska postaja), vrsta hladiva R417A, 4,8 kg;
- Hladilni agregat - hlajenje tehnoloških procesov (kompresorska postaja), vrsta hladiva R417A, 4,1 kg.

c.) Obseg naprave

V oddelku za čiščenje ulitkov se je peskalni stroj STEM (N5), zamenjal s peskalnim strojem STEM (N22) priključen na obstoječ odvodnik Z28, peskalni stroj Walter Throwal (N6) pa s peskalnim strojem Walter Throwal (N16), priključen na obstoječ odvodnik Z29. Odstrani se vir emisije Taljenje Al4 z lončno pečjo MORGAN BT 2000 (N4) z odvodnikom Z4, vir emisije Brusilni stroji z odvodnikom Z6 in vir emisije Čiščenje ulitkov 2 z odvodnikom Z21.

Vgradnja nove jaškaste talilne peči Botta (N25) s talilno zmogljivostjo 17 ton/dan. Talilna peč kot energent uporablja zemeljski plin, odpadni plini pa se odvajajo preko izpusta Z31 in merilnega mesta MMZ31. Temperaturni režim v peči je 720 – 760 °C v vzdrževalni coni in 850 °C v talilni coni. Volumski pretok odpadnih plinov je ca. 3.000 m<sup>3</sup>/h. Vgradnja jaškaste peči Botta (N25) ne spreminja talilno zmogljivost celotne naprave, saj se je upravljavec odstranil po zmogljivosti taljenja enakovredno lončno talilno peč MORGAN BT 2000 (N4).

V številu livnih otokih je prišlo do sprememb, dva livna otoka sta bila odstranjena (H225 in H160/II), dva livna otoka (H400/IV in H400/I) pa nadomeščena z robotiziranimi livnima otokoma (H1050 in H700). Do sprememb je prišlo tudi pri čiščenju in mehanski obdelavi ulitkov in orodij, odstranjeno je več obdelovalnih strojev iz Orodjarne. Navedene spremembe ne vplivajo na emisije snovi v zrak, emisije snovi v vode ali emisije hrupa.

Instalirani so dodatni pralni stroji, in sicer 1x Mafac Palma in 4x Hein-Heso.

Iz uporabe je bil izločen 50 m<sup>3</sup> rezervoar za skladiščenje ekstra lahkega kurilnega olja, v ta namen je pooblaščen izvajalec rezervoar očistil in zapečatil.

- d.) Sprememba obratovalnega monitoringa emisije snovi in toplote v vode na podlagi mnenja upravljavca javne kanalizacije v Škofji Loki in upravljavca CČN Škofja Loka z mejne vrednostjo za parametra aluminij do 4 mg/L in železo do 4 mg/L.
- e.) Sprememba izvajanja obratovalnega monitoringa emisij hrupa, in sicer se dovoli, da se ukrepi za zmanjšanje emisije hrupa v okolje izvedejo in s tem obratovanje naprave prilagodi mejnim vrednostim za III. stopnjo varstva pred hrupom do najkasneje 31. 12. 2020.

### III. Pravna podlaga za določitev zahtev in razlogi za odločitev

Naslovni organ je ugotovil, da so se po pravnomočnosti okoljevarstvenega dovoljenja spremenili naslednji predpisi, ki se nanašajo na obratovanje naprave:

- Zakon o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-OdlUS, 112/06-OdlUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12 in 92/13);
- Uredba o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12);



- Uredba o uporabi ozonu škodljivih snovi in fluoriranih toplogrednih plinov (Uradni list RS, št. 41/10);
- Uredba o odpadkih (Uradni list RS, št. 37/15);
- Uredba o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/12 in 64/14);
- Pravilnik o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih voda ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 54/11);
- Uredba o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10) in
- Uredba o skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih skladiščnih posodah (Uradni list RS, št. 104/09, 29/10 in 105/10).

Naslovni organ je nadalje ugotovil, da je zaradi spremembe Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-OdlUS, 112/06-OdlUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12 in 92/13) in Uredbe o uporabi ozonu škodljivih snovi in fluoriranih toplogrednih plinov (Uradni list RS, št. 41/10), potrebno spremeniti okoljevarstveno dovoljenje, zato je skladno s 1. točko prvega odstavka 78. člena ZVO-1 začel postopek spremembe okoljevarstvenega dovoljenja po uradni dolžnosti, o čemer je skladno z drugim odstavkom 78. člena ZVO-1 z dopisom z dne 27. 11. 2014 obvestil upravljavca, skladno s tretjim odstavkom 78. člena ZVO-1 pa z dopisom z dne 27. 11. 2014 obvestil tudi pristojno inšpekcijo in jo zaprosil za izredni inšpekcijski pregled naprave.

Skladno s tretjim odstavkom 78. člena ZVO-1 je Inšpekcija za okolje in naravo, Območna enota Kranj, opravila izredni inšpekcijski pregled naprave in o tem pripravila poročilo št. 0618-3459/2014-2 z dne 15. 12. 2014 iz katerega je razvidno, da upravljavec zagotavlja izvajanje predpisanih obratovalnih monitoringov emisije snovi v zrak, emisije snovi in toplote v vode in hrupa ter predpisanega ravnanja z odpadki. Pri pregledu je bilo ugotovljeno, da naprava obratuje skladno s predpisi.

Zaradi spremembe zgoraj navedenih predpisov je naslovni organ po uradni dolžnosti spremenil/dodal točke 2.1.13, 2.1.14, 4.1.1, 4.1.2, 4.2.1, 4.2.2, 4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 9.1.3 in 9.1.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja kot izhaja iz nadaljevanja obrazložitve te odločbe.

Na podlagi 9. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega se dopustne vrednosti emisij, tj. mejne vrednosti emisij v vode, zrak in/ali tla, porabe naravnih virov in/ali energije ali drug ustrezen parameter, naveden v okoljevarstvenem dovoljenju, ki med obratovanjem naprave ne sme biti presežen, določijo za snovi iz priloge 2, ki je sestavni del te uredbe, razen v primeru, če nastanek teh snovi pri delovanju naprave ni mogoč. Ne glede na to se v dovoljenju lahko določijo dopustne vrednosti emisij tudi za snovi, ki niso navedene v prilogi 2, če pomembno prispevajo k obremenjevanju okolja iz naprave glede na njegovo kakovost in predpisane standarde kakovosti okolja. Dopustne vrednosti emisij morajo biti strožje od vrednosti, dosegljivih z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik ali predpisanih mejnih vrednosti, če je to potrebno zaradi doseganja predpisanih standardov kakovosti okolja. Poleg dopustnih vrednosti emisije se v dovoljenju določijo tudi obratovalni pogoji, potrebni za zagotavljanje visoke stopnje varstva okolja kot celote, ki temeljijo na uporabi najboljših razpoložljivih tehnik.

Skladno z 11. členom Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega, se v postopku izdaje okoljevarstvenega dovoljenja glede vprašanj, ki niso urejena s to uredbo, smiselno uporabljajo določbe predpisov, ki urejajo obseg in vsebino vloge ter postopek za pridobitev in vsebino okoljevarstvenega dovoljenja za druge naprave.

Obseg naprave iz točke 1. izreka okoljevarstvenega dovoljenja je določen na podlagi prvega odstavka 8. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja

večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12), kot izhaja iz točke I./1 izreka te odločbe.

Naslovni organ je spremenil zahteve glede vrste goriva na talilnih pečeh iz točke 2.1.6 izreka okoljevarstvenega dovoljenja zaradi spremembe števila obratujočih talilnih peči, ter na njih dovolil uporabljati zemeljski plin v skladu s četrto alinejo drugega odstavka 7. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13), kot izhaja iz točke I./2 izreka te odločbe.

Naslovni organ je spremenil zahteve glede vodenja poslovníkov za obratovanje naprav za čiščenje odpadnih plinov iz točke 2.1.9 izreka okoljevarstvenega dovoljenja zaradi spremembe števila obratujočih tehnik čiščenja, ter jih določil na podlagi 42. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13), kot izhaja iz točke I./3 izreka te odločbe.

Naslovni organ je v točki 2.1.13 in 2.3.12 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, določil zahteve v zvezi s fluoriranimi toplogrednimi plini na podlagi 3., 6., 7., 8., 9., 11. in 12. člena Uredbe o uporabi ozonu škodljivih snovi in fluoriranih toplogrednih plinov (Uradni list RS, št. 41/10) tako, kot izhaja iz točke I./4 in I./11 izreka te odločbe in v I./5 točki te odločbe črtal točko 2.1.14 izreka okoljevarstvenega dovoljenja.

Naslovni organ je določil nabor parametrov in dopustne vrednosti emisij snovi v zrak, višine in Gauss-Krügerjeve koordinate odvodnikov, v točkah 2.2.1 in 2.2.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja na podlagi 3. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz livarn aluminija in magnezija (Uradni list RS, št. 34/07) in 7., 21. in 22. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13), kot izhaja iz točke I./6 in I./7 izreka te odločbe.

Naslovni organ je zaradi odstranitve vira emisij Taljenje Al4 in obdelovanih strojev iz Orodjarne, vir emisij Brusilni stroji in Čiščenje ulitkov 2 črtal točke 2.2.2, 2.2.4 in 2.3.7 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točke I./8 izreka te odločbe.

Naslovni organ je zaradi odstranitve obdelovalnih strojev in talilne peči spremenil točko 2.3.5 in 2.3.6 izreka okoljevarstvenega dovoljenja in v njej na podlagi devete alineje 2. odstavka 7. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13) in 10. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08) določil način izvajanja obratovalnega monitoringa emisije snovi v zrak, kot izhaja iz točke I./9 in I./10 izreka te odločbe.

Naslovni organ je spremenil dopustne vrednosti emisij parametra aluminij in železo v točki 3.2.2.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja na podlagi mnenja upravljavca kanalizacije in upravljavca CČN Škofja Loka ter 5. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/12 in 64/14), kot izhaja iz točke I./12 izreka te odločbe.

Glede na to, da obratovanje naprave iz točke 1 okoljevarstvenega dovoljenja ni bilo skladno z določili Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10), saj je naprava povzročala čezmerne obremenitve okolja s hrupom, je moral upravljavec vira hrupa skladno z določili zakonodajec zagotoviti program predvidenih ukrepov za zmanjšanje emisije hrupa v okolje in prilagoditev zmogljivosti vira hrupa na stopnjo, da ne bo več povzročal čezmerne obremenitve okolja s hrupom.

V ta namen so bile v marcu leta 2011 izvedene natančne meritve hrupa, na osnovi katerih je bil izdelan Program zmanjševanja hrupa št. LFIZ-20110036-FD z dne 20. 5. 2011, v katerem so opredeljeni vsi pomembni viri hrupa in navedeni ukrepi za sanacijo.

Ne glede na to, da bi morala imeti izvedba sanacijskega programa za posledico zmanjšanje emisij vira hrupa in sicer tako, da bi bile vrednosti kazalcev hrupa v okviru dovoljenih mejnih vrednosti, pa iz Poročila o obratovalnem monitoringu hrupa v okolje vira hrupa LTH Ulitki d.o.o., Vincarje 2, Škofja Loka, št 546-1./2012-1 izhaja, da kljub temu, da je upravljavec izvedel določene ukrepe varstva pred hrupom, raven hrupa pred fasadami stavb z varovanimi prostori še vedno presega mejne vrednosti, določene za III. stopnjo varstva pred hrupom, medtem ko vrednosti kazalcev hrupa ne presegajo mejnih vrednosti določenih za IV. stopnjo varstva pred hrupom. Mejne vrednosti so presežene pred stanovanjskim objektom na naslovu Vincarje 4 (merilno mesto 3 – MM3).

Kljub dejstvu, da bi upravljavec skladno z zakonodajo načeloma moral izvesti ukrepe za zmanjšanje emisije hrupa v okolje in obratovanje prilagoditi mejnim vrednostim za III. stopnjo varstva pred hrupom najkasneje do 31. 10. 2007, pa naslovni organ ugotavlja, da lahko na podlagi spremenjenega predpisa na področju emisij hrupa in sicer 14.a člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10) okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-3/2006-8 z dne 1. 7. 2009 spremeni pod pogojem, da vrednosti kazalcev hrupa izven parcelne meje naprave pred fasadami najbolj izpostavljenih stavb z varovanimi prostori ne presegajo mejnih vrednosti za IV. stopnjo varstva pred hrupom, ker gre za obstoječo IPPC napravo .

Naslovni organ je na podlagi Poročila o vrednotenju rezultatov meritev hrupa v naravnem okolju vira hrupa: LTH Ulitki d.o.o., Vincarje 2, Škofja Loka, št 546-1./2012-1, ugotovil, da obratovanje vira hrupa še vedno ni skladno z določili zakonodaje, ki je predpisana za III. stopnjo varstva pred hrupom. Ne glede na to, da je upravljavec na področju emisij hrupa že izvedel določene ukrepe varstva pred hrupom, pa so mejne vrednosti kazalcev hrupa v obstoječem stanju še vedno presežene, a le na 1 od 4 imisijskih mest, medtem ko mejne vrednosti za IV. stopnjo varstva pred hrupom niso presežene. Zaradi navedenega in na podlagi določil zakonodaje naslovni organ ocenjuje, da ni ovir za izdajo spremembe okoljevarstvenega dovoljenja in podaljšanje časa prilagoditve na način, da bodo vrednosti kazalcev hrupa na imisijskih mestih kot posledica obratovanja naprave po 31. 12. 2020 skladne z mejnimi vrednostmi kazalcev hrupa.

Naslovni organ je v točki 4.1.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil upravljavcu zahteve za obratovanje naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja na podlagi 7., 8., 9. in prvega odstavka 11. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10), kot izhaja iz točke I./13 izreka te odločbe.

Naslovni organ je v točki 4.1.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil upravljavcu ukrepe varstva pred hrupom na podlagi četrtega odstavka 10. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10), kot izhaja iz točke I./13 izreka te odločbe.

Dopustne vrednosti kazalcev hrupa za naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil v točki 4.2. izreka okoljevarstvenega dovoljenja na podlagi 5., 14a. in 19a. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10), in sicer preglednic 4 in 5 Priloge 1 te uredbe, kot izhaja iz točke I./13 izreka te odločbe.

Naslovni organ je v točki 4.3.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil upravljavcu zahteve v zvezi z zagotavljanjem in obsegom izvajanja obratovalnega monitoringa hrupa na podlagi prvega odstavka 13. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10) ter 8. člena Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem

monitoringu za vire hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08), kot izhaja iz točke I./13 izreka te odločbe.

Naslovni organ je v točki 4.3.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil upravljavcu zahtevo za pogostost izvajanja obratovalnega monitoringa hrupa na podlagi 9. člena Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem monitoringu za vire hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08), kot izhaja iz točke I./13 izreka te odločbe.

Naslovni organ je v točki 4.3.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil upravljavcu zahtevo za posredovanje poročila o ocenjevanju hrupa Agenciji RS za okolje na podlagi 13. člena Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem monitoringu za vire hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08), kot izhaja iz točke I./13 izreka te odločbe.

Naslovni organ je dodal točki 9.1.3 in 9.1.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja in zahteve glede izvajanja ukrepov v primeru neskladnega delovanja naprave z okoljevarstvenim dovoljenjem in ustavitve naprave določil na podlagi 6. In 7. točke drugega odstavka 74. člena ZVO-1, kot izhaja iz točke I./14 te odločbe.

Preostalo besedilo izreka okoljevarstvenega št. 35407-3/2006-8, z dne 1. 7. 2009 ostane nespremenjeno, kot izhaja iz točke II. izreka te odločbe.

Na podlagi navedenega je naslovni organ ugotovil, da so izpolnjeni vsi predpisani pogoji za zahtevano spremembo okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-3/2006-8, z dne 1. 7. 2009, zato je upravljavcu na podlagi 77. in 78. člena ZVO-1 izdal odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave iz točke 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja.

V odločbi o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja so skladno z 74. členom ZVO-1 in 8. členom Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega, ki določata podrobnejšo vsebino okoljevarstvenega dovoljenja, in na podlagi pravnih podlag, ki so navedene v 3. točki obrazložitve te odločbe, določene zahteve v zvezi z emisijami snovi v zrak, dopustne vrednosti emisij snovi v zrak, dopustne vrednosti emisij snovi v vode in ravnanje v primeru kršitve pogojev iz okoljevarstvenega dovoljenja.

#### **IV. Stroški postopka**

Skladno s prvim odstavkom 113. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13; v nadaljevanju: ZUP) gredo stroški, ki nastanejo organu ali stranki med postopkom ali zaradi postopka (ogläse, strokovno pomoč, itd.), v breme tistega, na katerega zahtevo se je postopek začel. V skladu s petim odstavkom 213. člena v povezavi z 118. členom ZUP je bilo treba v izreku tega dovoljenja odločiti tudi o stroških postopka. Glede na to, da v tem postopku stroški niso nastali, je bilo o njih odločeno, kot izhaja iz točke III. izreka te odločbe.

**Pouk o pravnem sredstvu:** Zoper to odločbo je dovoljena pritožba na Ministrstvo za okolje in prostor, Dunajska cesta 47, 1000 Ljubljana, v roku 15 dni od dneva vročitve te odločbe. Pritožba se vloži pisno ali poda ustno na zapisnik pri Agenciji RS za okolje, Vojkova cesta 1b, 1102 Ljubljana. Za pritožbo se plača upravna taksa v višini 18,12 EUR. Upravno takso se plača v gotovini oziroma z elektronskim denarjem ali drugim veljavnim plačilnim instrumentom in o plačilu predloži ustrezno potrdilo.

Upravna taksa se lahko plača na področju javnofinančnih prihodkov z nazivom: Upravne takse – državne in številko računa: 0110 0100 0315 637 z navedbo reference: 11 25518-7111002-35406015.

Postopek vodil:

Tone Kvasič  
sekretar



mag. Inga Turk  
direktorica Urada za varstvo okolja in narave

Vročiti:

- LTH Castings d.o.o., Vincarje 2, 4220 Škofja Loka (osebno)
- Poslati po 15. odstavku 77. člena in 7. odstavku 78. člena ZVO-1:
- Inšpektorat Republike Slovenije za okolje in prostor, Inšpekcija za okolje in naravo, Vožarski pot 12, 1000 Ljubljana - po elektronski pošti ([gp.irsop@gov.si](mailto:gp.irsop@gov.si))
- Občina Škofja Loka, Mestni trg 15, 4220 Škofja Loka – po elektronski pošti ([obcina@skofjaloka.si](mailto:obcina@skofjaloka.si))

